

Program pomocy przy pochówku w związku z COVID-19 oferowany przez FEMA i NYC HRA: Proces nawigacji po świadectwie zgonu

Jak ubiegać się o pomoc w ramach programów wynikających z Federalnej Ustawy o Zarządzaniu Kryzysowym (Federal Emergency Management Act, FEMA) dotyczących pomocy przy pochówku w związku z COVID-19 lub program pomocy przy pochówku w związku z COVID-19 oferowany przez Wydział Zasobów Ludzkich (Human Resource Administration, HRA) NYC?

- Aby ubiegać się o pomoc w ramach programu pomocy przy pochówku w związku z COVID-19, oferowanego przez FEMA, należy wejść na stronę [fema.gov/disasters/coronavirus/economic/funeral-assistance](https://www.fema.gov/disasters/coronavirus/economic/funeral-assistance).
- Aby ubiegać się o pomoc w ramach programu pomocy przy pochówku w związku z COVID-19, oferowanego przez NYC HRA, należy wejść na stronę www1.nyc.gov/site/hra/help/burial-assistance.page.

Kto jest uprawniony do żądania wydania aktu zgonu, w którym podana jest przyczyna śmierci?

O wydanie aktu zgonu i ustalenie przyczyny zgody mogą wystąpić wyłącznie osoby pozostające w następującym stosunku pokrewieństwa z osobą zmarłą: mąż/żona, partner/partnerka, rodzic, dziecko, brat/siostra, dziadek/babcia, wnuczek/wnuczka, osoba powiadamiająca, wymieniona w zaświadczeniu, oraz osoba odpowiedzialna za pogrzeb.

Jak można uzyskać akt zgonu, który wskazuje przyczynę śmierci dla kogoś, kto zmarł w NYC?

Wydział Zdrowia i Higieny Pracy NYC (Wydział Zdrowia NYC) wydaje akty zgonu dotyczące zgonów, które miały miejsce w pięciu okręgach NYC (Bronx, Brooklyn, Manhattan, Queens i Staten Island), po zgłoszeniu zgonu przez placówkę medyczną i zarejestrowaniu go przez Wydział Zdrowia NYC.

W przypadku, gdy sprawę zaangażowany jest dom pogrzebowy, najszybszym sposobem uzyskania aktu zgonu jest zamówienie go u pracownika zakładu pogrzebowego, który zajął się organizacją pogrzebu. Pracownik zakładu pogrzebowego może dokonać zlecenia sporządzenia aktu zgonu do dwóch lat od śmierci danej osoby. Należy upewnić się, że zleczone zostanie sporządzenie aktu zgonu, w którym podana będzie przyczyna zgonu.

Jeśli dom pogrzebowy nie jest jeszcze zaangażowany lub jeśli nie jest możliwe uzyskanie aktu zgonu od pracownika zakładu pogrzebowego, można go również zamówić online na stronie vitalchek.com. Dodatkowe informacje na temat zamawiania aktu zgonu można znaleźć [stronie internetowej dotyczącej aktów zgonu](#) Wydziału Zdrowia NYC. Po wybraniu „FEMA Covid-19 Relief” (pomoc FEMA w związku z COVID-19), jako powód zamawiania aktu zgonu, zamówienie będzie automatycznie obejmowało podanie przyczyny zgonu.

Jaka jest opłata za sporządzenie aktu zgonu?

Za każdą uwierzytelnioną kopię pobierana jest opłata w wysokości \$15. Przy zamawianiu aktu zgonu online obowiązują dodatkowe opłaty.

Czy otrzymam uwierzytelniony odpis aktu zgonu?

Tak. Wydział Zdrowia NYC wyda urzędowo poświadczoną kopię oryginalnego aktu zgonu. Akt zgonu NYC zawiera kilka zabezpieczeń zapewniających autentyczność aktu. Osoby, którym przysługuje prawo do uzyskania informacji o przyczynie zgonu (patrz wyżej), otrzymają również „Confidential Medical Report” (Poufny raport medyczny), w którym podana jest przyczyna zgonu. Dokument ten zawiera również nazwisko osoby zmarłej oraz numer aktu zgonu i jest wydrukowany na papierze firmowym.

Jak zażądać podania przyczyny zgonu, jeśli nie jest ona podana w akcie zgonu?

Prosimy o podanie przyczyny zgonu przy składaniu wniosku o wydanie aktu zgonu.

Czy za podanie przyczyny zgonu pobierana jest osobna opłata?

Nie. Nie ma dodatkowej opłaty za podanie przyczyny zgonu.

Co należy zrobić, jeśli jako przyczynę zgonu wpisano „pending” (w toku)?

Jeśli jako przyczynę zgonu wpisano „pending” (w toku), można dokonać wymiany aktu zgonu w ciągu trzech miesięcy od daty wystawienia pierwotnego aktu zgonu. Data wystawienia jest zapisana na samym dole aktu zgonu. Można również zamówić nowy akt zgonu z podaniem przyczyny śmierci online, który można uzyskać szybciej niż poprzez wymianę aktu zgonu.

Dlaczego w akcie widnieje informacja, że przyczyną śmierci były przyczyny naturalne, skoro osoba zmarła na COVID-19?

W kwietniu 2020 roku Centra Kontroli i Zapobiegania Chorobom ustaliły, że w przypadku śmierci spowodowanej zakażeniem wirusem COVID-19, sposób zgonu prawie zawsze będzie naturalny.

Co mam zrobić, jeśli przyczyna zgonu nie wskazuje na COVID-19?

Wnioskodawcy, którzy ponieśli koszty związane z pogrzebem w związku z COVID-19 między dniem 20 stycznia a 16 maja 2020 r., będą mogli złożyć akt zgonu, w którym przyczyna zgonu nie została określona jako COVID-19, wraz z podpisanym oświadczeniem poświadczającego urzędnika, wymienionego w akcie zgonu, koronera lub lekarza sądowego, o istnieniu związku między zgonem a COVID-19. Takie pisemne oświadczenie musi zawierać dowody na istnienie związku przyczynowo-skutkowego lub jego wyjaśnienie, łączące przyczynę zgonu podaną w akcie zgonu z wirusem, i należy je złożyć razem z aktem zgonu.

Wnioskodawcy mogą także skontaktować się z pracownikiem medycznym lub placówką medyczną, która potwierdziła zgon, w celu poproszenia o zmianę aktu zgonu, jeśli mogą przedstawić uzasadnienie, że przyczyną zgonu był COVID-19. Jeśli jesteś osobą informującą, wymienioną w akcie zgonu, lub osobą kontrolującą proces decyzyjny, możesz złożyć wniosek do Departamentu Zdrowia NYC o zmianę przyczyny zgonu. Instrukcje dotyczące tego, co należy

złożyć, są dostępne [na tej stronie internetowej](#), w często zadawanych pytaniach (FAQ), w „What is the process to correct a death certificate?” (Co należy zrobić, aby dokonać korekty aktu zgonu?)

Wydział Zdrowia NYC może zmienić zalecenia w miarę rozwoju sytuacji.

7.3.21